Samsung E2210L

Teléfono móvil
manual del usuario

Parte del contenido de este manual puede diferir de su teléfono, según el software del teléfono o el proveedor de servicios.
ID de Bluetooth: B014837

www.samsungmobile.com

Printed in Korea
Code No.: GH68-21571A
Spanish (LTN). 01/2009. Rev. 1.0

información de seguridad y uso

Cumpla con las siguientes precauciones de seguridad para evitar situaciones ilegales o peligrosas y garantizar el mejor rendimiento de su teléfono móvil.

Advertencias de seguridad

Mantenga el teléfono lejos de los niños y las mascotas

Mantenga el teléfono y todos los accesorios fuera del alcance de niños o animales. En caso de que se traguen, las partes pequeñas pueden causar asfixia o lesiones graves.

Proteja la audición

El uso de auriculares a un volumen elevado puede causar daños en la audición. Ajuste el volumen al mínimo necesario para escuchar una conversación o música.

Instale los teléfonos móviles y los equipos con precaución

Asegúrese de que los teléfonos móviles o los equipos relacionados instalados en su vehículo estén montados de forma segura. Evite colocar el teléfono y los accesorios en el área donde se encuentran las bolsas de aire (airbags) o cerca de ella. Los equipos inalámbricos mal instalados pueden provocar lesiones graves cuando las bolsas de aire se inflan rápidamente.

Manipule y deseche las baterías y los cargadores con cuidado

- Utilice sólo baterías y cargadores autorizados por Samsung, específicamente diseñados para su teléfono. Las baterías y los cargadores incompatibles pueden provocar lesiones graves o daños al teléfono.
- Nunca deseche las baterías o el teléfono en el fuego. Siga las disposiciones locales para el desecho de baterías o teléfonos usados.
- Nunca coloque baterías ni teléfonos sobre dispositivos que emanan calor, como hornos microondas, cocinas o calentadores, ni dentro de ellos. Las baterías pueden explotar cuando se sobrecalientan.
- Nunca aplaste ni perfore la batería. Evite exponer la batería a una presión externa elevada, ya que puede provocar un cortocircuito interno y sobrecalentamiento.

Evite la interferencia con marcapasos

Mantenga una distancia mínima de 15 cm (6 pulgadas) entre los teléfonos móviles y los marcapasos para evitar una posible interferencia, tal como lo recomiendan los fabricantes y el grupo de investigación independiente, Wireless Technology Research. Si sospecha de que el teléfono interfiere con un marcapasos o con otro dispositivo médico, apague el teléfono de inmediato y comuníquese con el fabricante del marcapasos o del dispositivo médico para obtener información sobre cómo proceder.

Apague el teléfono en entornos potencialmente explosivos

No utilice el teléfono en puntos de carga de combustible (estaciones de servicio) ni cerca de combustibles o productos químicos. Apague el teléfono cuando así lo indiquen carteles de advertencia o instrucciones. El teléfono puede provocar explosiones o un incendio si se utiliza en el lugar o cerca del lugar donde se almacena combustible o productos químicos y en áreas de transferencia o en áreas donde se producen explosiones. No almacene ni transporte líquidos inflamables, gases ni materiales explosivos en el mismo compartimento donde transporta el teléfono, sus piezas o accesorios.

Reduzca el riesgo de sufrir lesiones recurrentes a causa del movimiento

Al enviar mensajes de texto o jugar en el teléfono, sosténgalo de manera relajada, presione las teclas suavemente, utilice funciones especiales que reducen la cantidad de teclas que se deben presionar (como plantillas y texto predictivo) y descanse con frecuencia.

Precauciones de seguridad

Conduzca siempre de forma segura

Evite utilizar el teléfono al conducir y cumpla con las normas que restringen el uso de teléfonos móviles al conducir. Utilice accesorios de manos libres para aumentar su seguridad, cuando sea posible.

Siga todas las advertencias y normas de seguridad

Cumpla con las normas que restringen el uso de teléfonos móviles en ciertas áreas.

Utilice exclusivamente accesorios autorizados por Samsung

El uso de accesorios incompatibles puede dañar el teléfono o provocar lesiones.

Apague el teléfono cerca de equipamiento médico

El teléfono puede interferir con equipamiento médico en hospitales o centros de atención médica. Siga las normas, los carteles de advertencia y las instrucciones del personal médico.

Apague el teléfono o desactive las funciones inalámbricas cuando se encuentre dentro de un avión

El teléfono puede provocar interferencias con los equipos del avión. Siga todas las normas de la aerolínea y apague el teléfono o cambie a un modo que desactive las funciones inalámbricas cuando así lo solicite el personal de la aerolínea.

Proteja las baterías y los cargadores

- Evite exponer las baterías a temperaturas muy bajas o muy altas (inferiores a 0 °C/32 °F o superiores a 45 °C/ 113 °F). Las temperaturas extremas pueden reducir la capacidad de carga y la vida útil de las baterías.
- Evite que las baterías entren en contacto con objetos metálicos, ya que esto puede crear una conexión entre los terminales positivo y negativo de las baterías y dañar la batería de forma permanente o temporal.
- Nunca utilice una batería o un cargador dañado.

Manipule el teléfono con cuidado y de modo razonable

- No permita que el teléfono se moje: los líquidos pueden causar daños graves. No manipule el teléfono con las manos mojadas. En caso de que el teléfono se dañe a causa del contacto con agua, se anulará la garantía del fabricante.
- Evite utilizar o guardar el teléfono en áreas con polvo o sucias a fin de evitar que se produzcan daños en las piezas móviles.
- El teléfono es un dispositivo electrónico complejo; protéjalo de impactos y de la manipulación brusca a fin de evitar daños graves.
- No pinte el teléfono, ya que la pintura puede obstruir las partes móviles y evitar que funcionen correctamente.
- Evite utilizar el flash de la cámara o la luz del teléfono cerca de los ojos de niños o animales.
- El teléfono y las tarjetas de memoria pueden dañarse si se los expone a campos magnéticos. No utilice estuches ni accesorios con cierres magnéticos y no permita que el teléfono entre en contacto con campos magnéticos durante períodos prolongados.

Evite la interferencia con otros dispositivos electrónicos

El teléfono emite señales de radiofrecuencia (RF) que pueden interferir con equipos electrónicos que no están protegidos o que están protegidos de forma incorrecta, como marcapasos, audífonos, dispositivos médicos y otros dispositivos electrónicos en el hogar o en un vehículo. Consulte con los fabricantes de los dispositivos electrónicos para solucionar cualquier problema de interferencia que pudiera experimentar.

- Desconecte los cargadores de los tomacorrientes cuando no se estén utilizando.
- Utilice las baterías sólo para el fin previsto.

Manipule las tarjetas SIM y las tarjetas de memoria con cuidado.

- No retire una tarjeta mientras el teléfono está transfiriendo información o accediendo a ella, ya que esto podría provocar la pérdida de datos o daño a la tarjeta o al teléfono.
- Proteja las tarjetas de descargas eléctricas fuertes, de la electricidad estática y del ruido eléctrico que producen otros dispositivos.
- Grabar y borrar con frecuencia acortará la vida útil de las tarjetas de memoria.
- No toque los contactos ni los terminales dorados con los dedos ni con objetos metálicos. Si la tarjeta está sucia, límpiela con un paño suave.

Asegúrese de tener acceso a los servicios de emergencia

Es posible que no pueda realizar llamadas de emergencia desde su teléfono en algunas áreas o circunstancias. Antes de viajar a zonas remotas o poco desarrolladas, planifique un método alternativo para comunicarse con el personal de los servicios de emergencia.

Información sobre SAR

El teléfono móvil es un radiotransmisor y un radiorreceptor. Fue diseñado y fabricado de modo que no supere los límites de emisión para la exposición a la energía de radiofrecuencia (RF) que establece la Comisión Federal de Comunicaciones de Estados Unidos (FCC). Esos límites constituyen directrices integrales y establecen los niveles permitidos de energía de RF para la población en general. Estas directrices se basan en estándares de seguridad y han sido desarrolladas por organizaciones científicas independientes sobre la base de evaluaciones periódicas y estudios científicos.

Los estándares incluyen márgenes de seguridad suficientes para garantizar la seguridad de todas las personas, independientemente de la edad y del estado de salud.

El estándar de exposición de los teléfonos móviles emplea una unidad de medición llamada SAR (Specific Absorption Rate o Tasa de absorción específica).
El límite SAR que establece la FCC es de 1,6 W/kg.
Los valores de SAR más elevados para este modelo de teléfono, tal como se le informó a la FCC, son: 0,540 W/kg en la cabeza; 0,264 W/kg en el cuerpo.

Información importante sobre el uso

Utilice el teléfono en la posición normal

Evite el contacto con la antena interna del teléfono.

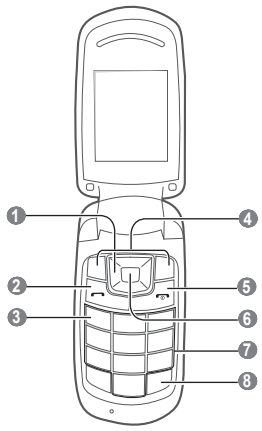
Sólo deje que personal calificado realice el mantenimiento del teléfono

Si permite que personal no calificado realice el mantenimiento del teléfono, puede ocasionar daños y anular la garantía.

Asegúrese de que la batería y el cargador alcancen la máxima vida útil

- Evite cargar las baterías durante más de una semana, ya que la sobrecarga puede acortar la vida útil de la batería.
- Con el tiempo, las baterías que no se utilizan se descargarán y deben volver a cargarse antes de utilizarlas.

Disposición del teléfono



1
Tecla de navegación de 4 direcciones
En el modo inactivo, permite acceder a los menús definidos por el usuario; en modo de menús, permite desplazarse por las opciones del menú

2
Tecla Marcar
Permite realizar o contestar una llamada; en el modo inactivo, permite recuperar los últimos números marcados, perdidos o recibidos

3
Tecla del servicio de correo de voz
En el modo inactivo, permite acceder a los mensajes de correo de voz (mantenga presionada)

4
Teclas de función
Permiten realizar las acciones indicadas en la parte inferior de la pantalla

5
Tecla de encendido/salida de menús
Permite encender y apagar el teléfono (mantenga presionada) o finalizar una llamada; en modo de menús, permite cancelar una entrada y regresar al modo inactivo

6
Tecla de acceso web/ confirmación
En el modo inactivo, permite acceder a los menús del navegador web; en modo de menús, permite seleccionar la opción de menú resaltada o confirmar una entrada

7
Teclas alfanuméricas

8
Tecla de perfil silencioso
En el modo inactivo, permite activar o desactivar el perfil silencioso (mantenga presionada)

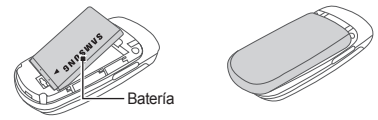
El teléfono muestra los siguientes indicadores de estado en la parte superior de la pantalla:

Icono	Descripción
	Intensidad de la señal
	Red GPRS conectada
	Llamada en curso
	Desvío de llamadas activo
	Alarma activada
	Conectando a una página web segura
	Bluetooth activado
	Nuevo mensaje de texto (SMS)
	Nuevo mensaje multimedia (MMS)
	Nuevo mensaje de correo de voz
	Nuevo mensaje de correo electrónico
	Buzón de mensajes lleno
	Perfil normal activado
	Nivel de carga de la batería

Instalar la tarjeta SIM y la batería

1. Quite la cubierta de la batería e inserte la tarjeta SIM.

2. Inserte la batería y vuelva a colocar la cubierta.



Cargar la batería

1. Conecte el adaptador de viaje suministrado.

2. Cuando la carga esté completa, desconecte el adaptador de viaje.

No quite la batería del teléfono sin antes desconectar el adaptador de viaje. De lo contrario, podría dañarse el teléfono.

Iconos instructivos

	Nota: notas, consejos de uso e información adicional
→	**A continuación**: orden de las opciones o menús que debe seleccionar para realizar un paso, por ejemplo: Presione <**Menú**> → **Mensaje** (representa **Menú**, a continuación, **Mensaje**)
[ ]	**Corchetes**: teclas del teléfono; por ejemplo: [☎] (representa la tecla de encendido y salida de menús)
< >	**Paréntesis angular**: teclas de función que controlan distintas funciones en cada pantalla. Por ejemplo: <**OK**> (representa la tecla de función **OK**)

Encender y apagar el teléfono

1. Para encender el teléfono, mantenga presionada la tecla [☎].
2. Para apagar el teléfono, mantenga presionada la tecla [☎].

Acceder a los menús

Para acceder a los menús del teléfono:
1. En el modo inactivo, presione <**Menú**> para acceder al modo de menús.
2. Utilice la tecla de navegación para desplazarse hasta un menú o una opción.
3. Presione <**OK**>, <**Guardar**> o [**OK**] para confirmar la opción resaltada.

Añadir un contacto nuevo

1. En el modo inactivo, introduzca un número de teléfono y presione <**Opciones**> → **Crear contacto**.
2. Seleccione un tipo de número.
3. Introduzca la información del contacto.
4. Presione <**Opciones**> → **Guardar** para añadir el contacto a la memoria.

Enviar y leer mensajes

Para enviar un mensaje de texto

1. En modo de menús, seleccione **Mensaje** → **Crear mensaje nuevo** → **Mensaje**.
2. Introduzca un número de destino.
3. Desplácese hacia abajo y escriba el texto del mensaje.
4. Presione <**Opcione.**> → **Enviar** para enviar el mensaje.

Para ver los mensajes de texto

1. En modo de menús, seleccione **Mensaje** → **Buzón de entrada**.
2. Seleccione un mensaje de texto.

Realizar una llamada

1. En el modo inactivo, introduzca un código de área y un número de teléfono.
2. Presione [⌐] para marcar el número.
3. Para finalizar la llamada, presione [☎].

Contestar una llamada

1. Cuando reciba una llamada, presione [⌐].
2. Para finalizar la llamada, presione [☎].

Ajustar el volumen

Para ajustar el volumen del tono de llamada

1. En modo de menús, seleccione **Ajustes** → **Perfiles**.
2. Desplácese hasta el perfil del teléfono que está utilizando.
3. Presione <**Opciones**> → **Editar**.
4. Seleccione **Volumen** → **Alerta llamada**.
5. Desplácese hacia la izquierda o hacia la derecha para ajustar el nivel del volumen.
6. Presione <**Guardar**>.

Para ajustar el volumen de la voz durante una llamada

Mientras la llamada está en curso, presione la tecla de navegación hacia arriba o hacia abajo para ajustar el volumen del auricular.

Utilizar la cámara

Capturar fotografías

1. En modo de menús, seleccione **Cámara**.
2. Presione <**Opcion.**> para seleccionar la configuración deseada de la cámara.
3. Enfoque el objetivo con la cámara y realice los ajustes necesarios.
4. Presione [**OK**] para tomar una fotografía.
5. Presione <**Atrás**> para tomar otra fotografía (paso 2).

Ver las fotografías

En modo de menús, seleccione **Multimedia** → **Imágenes** → un archivo de fotografía.

Activar el rastreador móvil

Esta función ayuda a rastrear el teléfono en caso de robo o cuando alguien intente utilizarlo con otra tarjeta SIM; el teléfono enviará automáticamente el mensaje predeterminado de rastreo a familiares o amigos.
Es posible que esta función no esté disponible si su proveedor de servicios no admite algunas funciones.

1. En modo de menús, seleccione **Ajustes** → **Seguridad** → **Rastreador móvil**.
2. Introduzca la contraseña y presione <**OK**>.
3. Desplácese hacia la izquierda o hacia la derecha hasta **Activado**.
4. Desplácese hacia abajo y presione [**OK**] para abrir la lista de destinatarios.
5. Presione [**OK**] para abrir la lista de contactos.
6. Desplácese hasta un contacto y presione [**OK**] o presione <**Opciones**> → **Añadir** para regresar a la lista de destinatarios.
7. Presione <**Opciones**> → **Guardar** para guardar los destinatarios.
8. Desplácese hacia abajo e introduzca el nombre del remitente.
9. Presione [**OK**] → <**Aceptar**>.

Cambiar la melodía

1. En modo de menús, seleccione **Ajustes** → **Perfiles**.
2. Desplácese hasta el perfil del teléfono que está utilizando.
3. Presione <**Opciones**> → **Editar**.
4. Seleccione **Melodía de llamada**.
5. Seleccione una categoría de melodía → una melodía.

Llamar a un número marcado recientemente

1. En el modo inactivo, presione [⌐].
2. Desplácese hacia la izquierda o hacia la derecha para seleccionar un tipo de llamada.
3. Desplácese hacia arriba o hacia abajo para seleccionar un número o un nombre.
4. Presione [**OK**] para ver los detalles de la llamada o [⌐] para marcar el número.

Introducir texto

Para cambiar el modo de introducción de texto

- Mantenga presionada la tecla [*] para pasar a un modo de introducción de texto. La disponibilidad del acceso al modo de introducción para un idioma específico variará en función de cada región.
- Presione [*] para cambiar entre mayúsculas y minúsculas o cambiar al modo numérico.
- Mantenga presionada la tecla [#] para cambiar al modo de símbolos.

Modo T9

1. Presione las teclas alfanuméricas correspondientes para escribir una palabra completa.
2. Una vez que la palabra se visualice correctamente en la pantalla, presione [#] para insertar un espacio. Si no visualiza la palabra correcta, presione [**0**] para seleccionar una palabra alternativa.

Modo ABC

Presione la tecla alfanumérica correspondiente hasta que aparezca el carácter que desea en la pantalla.

Modo numérico

Presione la tecla alfanumérica correspondiente para introducir un número.

Modo de símbolos

Presione la tecla alfanumérica correspondiente para seleccionar un símbolo.

- Para mover el cursor, presione la tecla de navegación.
- Para borrar caracteres uno por uno, presione <**Borrar**>. Para borrar todos los caracteres, mantenga presionada la tecla <**Borrar**>.
- Para insertar un espacio entre caracteres, presione [#].
- Para introducir signos de puntuación, presione [**1**] o [**0**].

Configurar y utilizar alarmas

Para configurar una alarma nueva

1. En modo de menús, seleccione **Aplicaciones** → **Organizador** → **Alarmas**.
2. Desplácese hacia una ubicación de alarma vacía y presione [**OK**].
3. Defina los detalles de la alarma.
4. Presione <**Guardar**>.

Para detener una alarma

Cuando la alarma suene,
- Presione cualquier tecla para detener una alarma sin repetición.
- Presione <**OK**> o [**OK**] para detener una alarma con repetición, o presione <**Repetir**> o cualquier tecla para silenciar la alarma durante el periodo de repetición.

Para desactivar una alarma

1. En modo de menús, seleccione **Aplicaciones** → **Organizador** → **Alarmas**.
2. Desplácese hasta la alarma que desea desactivar y presione [**OK**].
3. Desplácese hacia la izquierda o hacia la derecha hasta **Desactivado**.
4. Presione <**Guardar**>.

Si quitó la batería después de configurar una alarma, ésta se restablecerá.

El menú Alarmas aparecerá de modo diferente según el país o el proveedor de servicio.